

ΒΙΟΓΡΑΦΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ (2016)

Όνοματεπώνυμο: **ΑΙΜΙΛΙΑ ΡΟΦΟΥΖΟΥ**
Τίτλος/Βαθμίδα: Επίκ. Καθηγήτρια ΣΝΔ
Τομέας ΣΝΔ: Τομέας Ανθρωπιστικών και Πολιτικών Επιστημών
Έτος Γέννησης: 1973
Διεύθυνση: ΣΝΔ, Τέρμα Λεωφόρου Χατζηκυριακού, Πειραιάς 18539
E-mail: erofouzou@snd.edu.gr, emiliarofousou@daad-alumni.de



ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ/ΤΙΤΛΟΙ ΣΠΟΥΔΩΝ:

1993 – 1997 Πτυχίο Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας (Λίαν Καλώς)
Πανεπιστήμιο Αθηνών, Φιλοσοφική Σχολή, Τμήμα Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας
1999 – 2000 Σεμινάρια Παιδαγωγικής / Μεθοδικής Διδακτικής
FernUniversität in Hagen, Γερμανία
1997 – 2005 Διδακτορικό Δίπλωμα στη Γερμανική Γλώσσα και Φιλολογία (Άριστα)
Πανεπιστήμιο Αθηνών, Φιλοσοφική Σχολή, Τμήμα Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας
2004 – 2005 Σεμινάρια για τη χρήση του διαδικτύου στο μάθημα των γερμανικών ως ξένης γλώσσας
Goethe-Institut Murnau/München, Γερμανία
2007 Σεμινάρια γερμανικής ορολογίας στην κατεύθυνση της ψυχολογολογίας
Goethe-Institut München, Γερμανία
2004 – 2008 Τακτική παρακολούθηση ημερίδων/συνεδρίων με αντικείμενο τη διδασκαλία της
Γερμανικής Γλώσσας
Κρατικοί Εκπαιδευτικοί Φορείς, Εκδοτικοί Οίκοι Γερμανικών Διδακτικών Βιβλίων

ΣΤΑΔΙΟΔΡΟΜΙΑ – ΕΡΓΑΣΙΑΚΗ ΕΜΠΕΙΡΙΑ:

1999 - σήμερα Μεταφράσεις κειμένων/βιβλίων
2005 – 2007 Στρατιωτική Σχολή Ευελπίδων
Ωρομίσθια Καθηγήτρια Γερμανικών
2005 – 2008 Σχολή Ναυτικών Δοκίμων, Τομέας Ανθρωπιστικών και Πολιτικών Επιστημών
Ωρομίσθια Καθηγήτρια Γερμανικών
2005 – σήμερα Σχολή Ναυτικών Δοκίμων, Τομέας Ανθρωπιστικών και Πολιτικών Επιστημών
Προετοιμασία θεμάτων και διενέργεια γραπτών και προφορικών εξετάσεων στη Σχολή
Ξένων Γλωσσών (Ξ/Γ) στο ΚΕ ΠΑΛΑΣΚΑΣ
2007 – σήμερα Εθνικό Κέντρο Δημόσιας Διοίκησης και Αυτοδιοίκησης (Ε.Κ.Δ.Δ.Α.)
Εγγεγραμμένη στο Προσωρινό Μητρώο Διδακτικού Προσωπικού
2008 – 2010 Σχολή Ναυτικών Δοκίμων, Τομέας Ανθρωπιστικών και Πολιτικών Επιστημών
Λέκτορας Π.Δ. 407 (Γερμανική Γλώσσα και Φιλολογία)
2010 – 2015 Σχολή Ναυτικών Δοκίμων, Τομέας Ανθρωπιστικών και Πολιτικών Επιστημών
Λέκτορας (Γερμανική Γλώσσα και Φιλολογία)
2015 – σήμερα Σχολή Ναυτικών Δοκίμων, Τομέας Ανθρωπιστικών και Πολιτικών Επιστημών
Επίκ. Καθηγήτρια (Γερμανική Γλώσσα και Φιλολογία)

ΔΙΔΑΚΤΙΚΗ ΕΜΠΕΙΡΙΑ:

2005 – 2007 “Γερμανική Γλώσσα” – 1^ο, 2^ο, 3^ο, 4^ο έτος Ευελπίδων
2005 – σήμερα “Γερμανική Ναυτική Ορολογία” (ΣΝΔ)
2005 – 2008 “Γερμανική Γλώσσα” – 1^ο, 2^ο, 3^ο, 4^ο έτος Ναυτικών Δοκίμων
2008 – σήμερα “Γερμανική Γλώσσα” – 1^ο, 2^ο, 3^ο έτος Ναυτικών Δοκίμων
2009 “Γερμανική Ναυτική Ορολογία” – Πρόγραμμα εκμάθησης της γερμανικής ναυτικής
ορολογίας για Αξιωματικούς Π.Ν.
2009 – 2011 “Γερμανική Γλώσσα” – Πρόγραμμα εκμάθησης της γερμανικής γλώσσας για
Αξιωματικούς Π.Ν.
2016 “Γερμανική Γλώσσα” – Πρόγραμμα εκμάθησης της γερμανικής γλώσσας για στελέχη
του Πολεμικού Ναυτικού

ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΗ ΕΜΠΕΙΡΙΑ ΚΑΙ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΑ:

1. Διδακτική της γερμανικής ως ξένης/δεύτερης γλώσσας (DaF/DaZ)
2. Χρήση των Τ.Π.Ε. στη διδασκαλία της γερμανικής ως ξένης γλώσσας
3. Γερμανική και ελληνική στρατιωτική ορολογία με έμφαση στη ναυτική ορολογία
4. Διδακτική της γερμανικής στρατιωτικής ορολογίας, με έμφαση στη διδακτική της γερμανικής ναυτικής ορολογίας
5. Εξωτερική πολιτιστική πολιτική (Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, Γερμανική Λαοκρατική Δημοκρατία, Ελλάδα, Κύπρος)
6. Έρευνα και μελέτη αδημοσίευτου υλικού ελληνικών και γερμανικών αρχείων

ΛΟΙΠΗ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΕΜΠΕΙΡΙΑ / ΘΕΣΕΙΣ ΕΥΘΥΝΗΣ / ΔΙΑΚΡΙΣΕΙΣ:

1998	DAAD (Υπηρεσία Ακαδημαϊκών Ανταλλαγών, Γερμανία) Υποτροφία για επιστημονική έρευνα σε αρχεία της Γερμανίας
2002	Deutsche Botschaft Athen (Γερμανική Πρεσβεία Αθηνών) Υποτροφία για επιστημονική έρευνα σε αρχεία της Γερμανίας
2016	Freie Universität Berlin, CeMoG Υποτροφία για την εκπόνηση μελέτης με τίτλο: Deutsch-griechische Geschäftspolitik und Handelskultur, 1951-1989. Die Internationale Messe von Saloniki im Beziehungsgeflecht von Ost und West

ΣΥΓΓΡΑΦΙΚΟ – ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟ ΕΡΓΟ:

1. Emilia Rofousou, „Kulturpolitik der DDR in Griechenland und das ‚Feindbild‘ Goethe-Institut Athen“, *Goethe-Institut Athen 50 χρόνια στην Ελλάδα 1952-2002*, εκδ. Goethe-Institut Athen, Αθήνα 2002, σελ. 40-41
2. Αιμιλία Ροφούζου, «Όταν οι «Έλληνες χωρίς πατρίδα» σχημάτιζαν εθνικό φρόνημα», *ΤΑ ΝΕΑ, Βιβλιοδρόμιο-Ιδέες*, Σαββατοκύριακο 9-10 Ιουλίου 2005, σελ. 10-11
3. Αιμιλία Ροφούζου, «Σοσιαλιστικές εκτιμήσεις για την “καπιταλιστική” Ελλάδα. Ο θεσμός των Reisekader της Γερμανικής Λαοκρατικής Δημοκρατίας», *ΑΡΧΕΙΟΤΑΞΙΟ, Περιοδική έκδοση των Αρχείων Σύγχρονης Κοινωνικής Ιστορίας*, τχ. 8, εκδ. Θεμέλιο, Μάιος 2006, σελ. 160-172
4. Αιμιλία Ροφούζου, «Σε ποιον ανήκει ο γερμανικός πολιτισμός; Η γερmano-γερμανική διεκυστίδα στην Ελλάδα στα χρόνια του Ψυχρού Πολέμου», *Ναυσίβιος Χώρα, Περιοδική Έκδοση Ναυτικών Επιστημών*, τχ. 2, εκδ. Σχολή Ναυτικών Δοκίμων, Πειραιάς 2008, σελ. 383-391
5. Emilia Rofousou, „Die deutsche Militärsprache“, *Aktuell*, τχ. 19, εκδ. Πανελλήνια Ένωση Καθηγητών Γερμανικής Γλώσσας Π.Ε., Αθήνα 2008/9, σελ.8
6. Emilia Rofousou, *Materialien zur deutschen Militärsprache, Richtung: Fachsprache der Marine*, Athen 2008
7. Emilia Rofousou, „Von Fischen und Mäusen. Vergleichende Feststellungen zum Soldatenjargon im Deutschen und im Griechischen“, *SIB Term, Fachperiodikum für Terminologearbeit, Interkulturelle Kommunikation, streitkräfterelevante Fachsprachen*, τχ. 2, εκδ. Landesverteidigungsakademie, Βιέννη 2008, σελ. 2-8
8. Αιμιλία Ροφούζου, «Ελλάδα – Ανατολική Γερμανία. Ο δρόμος προς την αναγνώριση και η συμφωνία για πολιτιστική και επιστημονική συνεργασία», *Παρνασσός, Φιλολογικό Περιοδικό*, τ. Ν΄, εκδ. Φιλολογικός Σύλλογος Παρνασσός, Αθήνα 2008, σελ. 319-332
9. Αιμιλία Ροφούζου, «Η ελληνική στρατιωτική ορολογία. Αναλυτική παρουσίαση και αντιπαραβολή με την αντίστοιχη γερμανική», *Ελληνική Εταιρεία Ορολογίας, Ελληνική Γλώσσα και Ορολογία, Ανακοινώσεις 7^{ου} Συνεδρίου*, εκδ. Τεχνικό Επιμελητήριο Ελλάδας, Αθήνα 2009, σελ. 142-154
10. Emilia Rofousou, „Die griechischen Kinder in der DDR - Ein Sonderfall der Migrationsphänomene“, Forschungsworkshop *‘Rethinking Migration. Neue Blicke auf Migration/en’* an der Universität Graz 29/30.9.2009, <http://www.uni-graz.at/rethinkingmigration>
11. Αιμιλία Ροφούζου, *Οι πολιτιστικές και επιστημονικές σχέσεις ανάμεσα στην Ελλάδα και τη Γερμανική Λαοκρατική Δημοκρατία στην περίοδο 1949-1989*, εκδ. Πανεπιστημίου Αθηνών, Σαριπόλειο Ίδρυμα, Αθήνα 2010 (400 σελίδες)
12. Emilia Rofousou, „Die Kulturbeziehungen zwischen der SBZ/DDR und Griechenland in der Phase der

- Nicht-Anerkennung“, Chryssoula Kambas, Marilisa Mitsou (Hg.), *Hellas verstehen, Deutsch-griechischer Kulturtransfer im 20. Jahrhundert*, εκδ. Böhlau Verlag, Κολωνία 2010, σελ. 191-203
13. Emilia Rofousou, „Die Deutsche Demokratische Republik. Griechen und der zweite deutsche Staat“, in: Wolfgang Schultheiss, Evangelos Chrysos (Hg.), *Meilensteine deutsch-griechischer Beziehungen, Beiträge eines deutsch-griechischen Symposiums am 16. und 17. April 2010 in Athen*, εκδ. Stiftung für Parlamentarismus und Demokratie des Hellenischen Parlaments, Αθήνα 2010, σελ. 317-324
 14. Αιμιλία Ροφούζου, «Η Λαοκρατική Δημοκρατία της Γερμανίας. Οι Έλληνες και το δεύτερο γερμανικό κράτος », Ευάγγελος Χρυσός, Wolfgang Schultheiss (επιμ.), *Ορόσημα ελληνο-γερμανικών σχέσεων, Πρακτικά ελληνο-γερμανικού συνεδρίου Αθήνα 16 και 17 Απριλίου 2010*, Ίδρυμα της Βουλής των Ελλήνων για τον Κοινοβουλευτισμό και τη Δημοκρατία, Αθήνα 2010, σελ. 319-326
 15. Αιμιλία Ροφούζου, «Ελλάδα – Ανατολική Γερμανία. Ανάπτυξη πολιτιστικών, επιστημονικών και εμπορικών σχέσεων (1960-1967)», *Ιόνιος Λόγος, Επιστημονική Περιοδική Έκδοση, Τμήμα Ιστορίας - Ιόνιο Πανεπιστήμιο*, τ. Β΄, Εκδόσεις Ιονίου Πανεπιστημίου, Κέρκυρα 2010, σελ. 317-327
 16. Αιμιλία Ροφούζου, «Κατανόηση γραπτού λόγου στη γερμανική γλώσσα. Αξιοποίηση των Τ.Π.Ε. στη δευτεροβάθμια εκπαίδευση», Φ. Γούσιας, Ζ. Κρόκου (επιμ.), *Το μέλλον της μάθησης – Πειραιάς, 30/31.10. 2010. Τα Πρακτικά του 7^{ου} Πανελληνίου Συνεδρίου Ε.Ε.Ε.Π.-Α.Τ.Π.Ε.* (CD-ROM), εκδ. Ε.Ε.Ε.Π.-Α.Τ.Π.Ε., Πειραιάς 2010, σελ. 210-217
 17. Αιμιλία Ροφούζου, «Πρεσβευτές στα μπλε: Γερμανικός στολίσκος στο λιμάνι του Πειραιά», *Nausivios Chora, A journal in naval sciences and technology*, τχ. 3, εκδ. Σχολή Ναυτικών Δοκίμων, Πειραιάς 2010, <http://nausivios.snd.edu.gr/docs/edition2010.pdf>, σελ. 360-366
 18. Emilia Rofousou, *Grammatikübungen anhand von authentischen Artikeln aus der WELT ONLINE. Bestimmter und unbestimmter Artikel*, (CD-ROM), Athen 2011
 19. Emilia Rofousou, *Grammatikübungen anhand von authentischen Artikeln aus der WELT ONLINE. Die Verben: sein, haben, werden*, (CD-ROM), Athen 2011
 20. Αιμιλία Ροφούζου, «Ο διαδραστικός πίνακας στην αίθουσα διδασκαλίας. Εξάσκηση της γερμανικής γραμματικής και του συντακτικού», Θ. Παναγιωτακόπουλος (επιμ.), *Πρακτικά Εργασιών 2^{ου} Πανελληνίου Συνεδρίου «Ένταξη και Χρήση των ΤΠΕ στην Εκπαιδευτική Διαδικασία»*, Πάτρα, 28-30 Απριλίου 2011 (CD-ROM), Εργαστήριο Η/Υ και Εκπαιδευτικής Τεχνολογίας, Π.Τ.Δ.Ε.-Πανεπιστήμιο Πατρών, Ελληνική Επιστημονική Ένωση ΤΠΕ στην Εκπαίδευση, ISBN 978-960-99782-0-0, website: <http://www.cefl.elemedu.upatras.gr/conference>, Πάτρα 2011, σελ. 1181-1190
 21. Αιμιλία Ροφούζου, «Διαδραστικός πίνακας και διδασκαλία της γερμανικής γραμματικής», Γούσιας, Φώτιος (επιμ.) *Cd-Rom Πρακτικών 8^{ου} Συνεδρίου Ε.Ε.Ε.Π.- Α.Τ.Π.Ε «Το ψηφιακό σχολείο» Ε.Ε.Ε.Π.-Α.Τ.Π.Ε.*, Πειραιάς 22-23/10/2011, ISBN 978-960-99435-2-9, σελ. 59-68
 22. Αιμιλία Ροφούζου, Ιωάννα Κασίμη, «Νέες τεχνολογίες και δημιουργικότητα στο μάθημα των γερμανικών ως ξένης γλώσσας», *i-Teacher (i-Teacher.gr)*, τχ. 4, 01/2012, σελ. 197-204, ISSN: 1792-4146, <http://i-teacher.gr>
 23. Αιμιλία Ροφούζου, «Ποιότητα και διδασκαλία ξένων γλωσσών», Τριλιανός, Γ. Κουτρομάνος, Ν. Αλεξόπουλος (επιμ.), *Πρακτικά συνεδρίου «Η Ποιότητα στην Εκπαίδευση: Τάσεις και Προοπτικές»*, Πανελλήνιο Συνέδριο με Διεθνή Συμμετοχή, 1^{ος} τμ., Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών, Παιδαγωγικό Τμήμα Δημοτικής Εκπαίδευσης, Αθήνα 11-13 Μαΐου 2012, σελ. 819-828
 24. Αιμιλία Ροφούζου, «Η διδασκαλία της ναυτικής ορολογίας με τη βοήθεια των νέων τεχνολογιών και του φωτοκολάζ», Γούσιας, Φώτιος (επιμ.), *9^ο Συνέδριο Ε.Ε.Ε.Π.- Α.Τ.Π.Ε «Η εκπαίδευση στην εποχή των ΤΠΕ»*, Αθήνα, 20-21 Οκτωβρίου 2012, Τα Πρακτικά, Cd-Rom, ISBN 978-960-99435-3-6, website: <http://synedrio9.com/>, σελ. 280-288
 25. Αιμιλία Ροφούζου, Ευαγγελία Τσιαβού, «Η πλατφόρμα ασύγχρονης τηλεκπαίδευσης Open eClass στη διδασκαλία της γερμανικής γλώσσας στη Σχολή Ναυτικών Δοκίμων», Γούσιας, Φώτιος (επιμ.), *9^ο Συνέδριο Ε.Ε.Ε.Π.- Α.Τ.Π.Ε «Η εκπαίδευση στην εποχή των ΤΠΕ»*, Αθήνα, 20-21 Οκτωβρίου 2012, Τα Πρακτικά, Cd-Rom, ISBN 978-960-99435-3-6, website: <http://synedrio9.com/>, σελ. 315-321
 26. Αιμιλία Ροφούζου, «Δημιουργική γραφή & ΤΠΕ στο μάθημα της γερμανικής ναυτικής ορολογίας», *i-Teacher (i-Teacher.gr)*, τχ. 5, 11/2012, σελ. 303-312, ISSN: 1792-4146, <http://i-teacher.gr>
 27. Αιμιλία Ροφούζου, «Διοργάνωση Επιστημονικών Συνεδρίων στην Ελλάδα. Συμμετοχή Επιστημόνων από τη ΓΛΔ», *Nausivios Chora, A journal in naval sciences and technology*, τχ. 4, Σχολή Ναυτικών Δοκίμων, <http://nausivios.snd.edu.gr/docs/partD2012.pdf>, 2012, σελ. 238-244
 28. Emilia Rofousou, *Grammatikübungen zur Marineterminologie*, Σχολή Ναυτικών Δοκίμων, Πειραιάς 2013
 29. Αιμιλία Ροφούζου, «Διδακτική στρατιωτικής ορολογίας. Αξιοποίηση διαδικτύου και διαδραστικού

πίνακα», **Ηλεκτρονικά Πρακτικά του 3^{ου} Πανελληνίου Συνεδρίου «Ένταξη και χρήση των ΤΠΕ στην εκπαιδευτική διαδικασία», 10/05/2013-12/05/2013**, στον Ιστοχώρο της Ελληνικής Επιστημονικής Ένωσης Τεχνολογιών Πληροφορίας & Επικοινωνιών στην Εκπαίδευση (ΕΤΠΕ), <http://www.etpe.eu/new/conf?cid=20>

30. Αιμιλία Ροφούζου, «Γλωσσολογική προσέγγιση της ελληνικής και γερμανικής στρατιωτικής ορολογίας», στο **Ελληνική Εταιρεία Ορολογία, Ελληνική Γλώσσα και Ορολογία, Ανακοινώσεις 9^{ου} Συνεδρίου**, Αθήνα 2013, σελ. 169-177
31. Αιμιλία Ροφούζου, «ΤΠΕ και γερμανική γραμματική για ειδικούς σκοπούς», στο Γούσιας, Φώτιος (επιμ.), 10^ο Συνέδριο Ε.Ε.Ε.Π.- Δ.Τ.Π.Ε «*Η εκπαίδευση στην εποχή των ΤΠΕ*», Αθήνα, 19-20 Οκτωβρίου 2013, **Πρακτικά Συνεδρίου 19 και 20 Οκτωβρίου 2013**, Cd-Rom, σελ. 1289-1296
32. Αιμιλία Ροφούζου, «Η πολιτική εξάπλωσης της γερμανικής ως ξένης γλώσσας», στο Γούσιας, Φώτιος (επιμ.), **Τα Πρακτικά του Συνεδρίου ‘Νέος Παιδαγωγός’, 3.-4.5.2014**, Cd-Rom, Ε.Ε.Ε.Π.- Δ.Τ.Π.Ε, Αθήνα 2014, σελ. 1732-1740
33. Αιμιλία Ροφούζου, «Ο ρόλος της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης στην ανάπτυξη και καλλιέργεια διακρατικών σχέσεων Ελλάδας – Αν. Γερμανίας», στο Γούσιας, Φώτιος (επιμ.), **Τα Πρακτικά του Συνεδρίου ‘Νέος Παιδαγωγός’, 3.-4.5.2014**, Cd-Rom, Ε.Ε.Ε.Π.- Δ.Τ.Π.Ε, Αθήνα 2014, σελ. 1773-1781
34. Αιμιλία Ροφούζου, «Ο ρόλος της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης στην ανάπτυξη και καλλιέργεια διακρατικών σχέσεων Ελλάδας – Αν. Γερμανίας», στο **Νέος Παιδαγωγός, το δικτυακό περιοδικό για τον παιδαγωγό του σήμερα**, <http://neospaidagogos.gr/periodiko/>, τχ. 3, Αθήνα 5/2014, σελ. 299-308 (Διευρυμένη μορφή)
35. Αιμιλία Ροφούζου, «Τα Γερμανικά της Νέας Γενιάς και των Νέων Μέσων», στο Γούσιας, Φώτιος (επιμ.), **Τα Πρακτικά του Συνεδρίου «Η εκπαίδευση στην εποχή των ΤΠΕ»**, Ε.Ε.Ε.Π.- Δ.Τ.Π.Ε, Αθήνα, 22-23 Νοεμβρίου 2014, Cd-Rom, σελ. 687-696
36. Αιμιλία Ροφούζου, «Ο Ελληνικός Πολιτισμός στη Γερμανική Λαοκρατική Δημοκρατία», στο **Nausivios Chora, A journal in naval sciences and technology**, τχ. 5, εκδ. Σχολή Ναυτικών Δοκίμων, Πειραιάς 2014 <http://nausivios.snd.edu.gr/ed2014.php>, σελ. (D) 27-34
37. Αιμιλία Ροφούζου, «Η Γερμανική Εξωτερική Πολιτιστική Πολιτική και τα Γερμανικά ως Ξένη Γλώσσα», στο Γεωργογιάννης, Παντελής (επιμ.), **18^ο Διεθνές Συνέδριο «Κοινωνική Παιδαγωγική, Διαπολιτισμικότητα και Ειδική Αγωγή»**, Ελεύθερο Πανεπιστήμιο Πολιτών/Κέντρο Διαπολιτισμικής Εκπαίδευσης, Πάτρα 14-16.11.2014, σελ. 412-419
38. Αιμιλία Ροφούζου, «Η μνήμη της Κατοχής στην Ανατολική Γερμανία. Όπλο στην ενδογερμανική αντιπαράθεση», στο Γαρδίκια, Δρουμπούκη, Καραμανωλάκης, Ράπτης (επιμ.), **Η μακρά σκιά της δεκαετίας του ‘40. Πόλεμος, Κατοχή, Αντίσταση, Εμφύλιος**, εκδόσεις Αλεξάνδρεια, Αθήνα 2015, σελ. 69-80
39. Κώστας Θεολόγου, Αιμιλία Ροφούζου, «Η εκπαίδευση και η κουλτούρα στη Γερμανική Λαοκρατική Δημοκρατία μέσα από το προπαγανδιστικό έντυπο ‘Επιθεώρηση της ΓΛΔ’», στο **Νέος Παιδαγωγός, το δικτυακό περιοδικό για τον παιδαγωγό του σήμερα**, <http://neospaidagogos.gr/periodiko/>, τχ. 5, Αθήνα 01/2015, σελ. 5-14
40. Κώστας Θεολόγου, Αιμιλία Ροφούζου, «Η εκπαίδευση και η κουλτούρα στη Γερμανική Λαοκρατική Δημοκρατία μέσα από το προπαγανδιστικό έντυπο ‘Επιθεώρηση της ΓΛΔ’», στο Γούσιας, Φ. (επιμ.) **Τα Πρακτικά του 2^{ου} Συνεδρίου: Νέος Παιδαγωγός**, Αθήνα, 23-24.5.2015, σελ. 1341-1350
41. Αιμιλία Ροφούζου, «Διδακτική γερμανικής τεχνικής ορολογίας αυτοκινήτου», στο **Ελληνική Εταιρεία Ορολογία, Ελληνική Γλώσσα και Ορολογία, Ανακοινώσεις 10^{ου} Συνεδρίου**, Αθήνα 2015, σελ. 141-151
42. Αιμιλία Ροφούζου, «Οι πολιτιστικές εκδηλώσεις ως διάυλος επικοινωνίας μεταξύ των λαών. Η περίπτωση της Γερμανικής Λαοκρατικής Δημοκρατίας», στο Α. Βηδενμπίερ, Γ. Πάγκαλος, Α. Σαπιρίδου (επιμ.), **Γλώσσες και Πολιτισμοί σε (διά)-δραση, Πρακτικά Διεθνούς Συνεδρίου Τμήματος Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας ΑΠΘ**, Σφακιανάκης, Θεσσαλονίκη 2015, σελ. 41-49
43. Αιμιλία Ροφούζου, «Ο ρόλος των ξένων μορφωτικών ιδρυμάτων στην Ελλάδα μέσα από το παράδειγμα δραστηριότητας του Βρετανικού Συμβουλίου και του Ινστιτούτου Γκαίτε», στο Γούσιας, Φ. (επιμ.) **Τα Πρακτικά του 3^{ου} Συνεδρίου: Νέος Παιδαγωγός**, Αθήνα, 16-17.4.2016, σελ. 3499-3508
44. Emilia Rofousou, «Einschätzung der auswärtigen Kulturpolitik der DDR im Rahmen ihrer Beziehungen zu Griechenland». Υπό δημοσίευση στα **Πρακτικά του Διεθνούς Συνεδρίου ,Deutsch-griechische Beziehungen im ostdeutschen Staatssozialismus (1949-1989)’, Βερολίνο 22-23.4.2015**
45. Αιμιλία Ροφούζου, «Οι πολιτιστικές σχέσεις της Γερμανικής Λαοκρατικής Δημοκρατίας με την Κύπρο στην περίοδο πριν τη διπλωματική αναγνώριση». Υπό δημοσίευση στα **Πρακτικά του Δ’**

Διεθνούς Κυπριολογικού Συνεδρίου, Εταιρεία Κυπριακών Σπουδών, Λευκωσία 29 Απριλίου – 3 Μαΐου 2008

46. Αιμιλία Ροφούζου, «Η ένταξη των παραμυθιών στο μάθημα των γερμανικών ως ξένης γλώσσας». Υπό δημοσίευση στα **Πρακτικά του Διεθνούς Συνεδρίου** του Τμήματος Φιλολογίας του Πανεπιστημίου Αθηνών, του Τμήματος Ιστορίας, Αρχαιολογίας και Κοινωνικής Ανθρωπολογίας του Πανεπιστημίου Θεσσαλίας και του Παιδαγωγικού Τμήματος Δημοτικής Εκπαίδευσης του Πανεπιστημίου Αιγαίου, «**Οι αδελφοί Γκριμμ και το λαϊκό παραμύθι: αφηγήσεις, αναγνώσεις, μεταμορφώσεις**», Αθήνα 22-24.11.2012
47. Emilia Rofousou, «Militär und Verwaltung in Kontakt. Eine terminologische Studie anhand von Beispielen aus österreichischen Militärzeitschriften». Υπό δημοσίευση στο επιστημονικό περιοδικό **SIB Term, Fachperiodikum für Terminologiearbeit, Interkulturelle Kommunikation, streitkräfterelevante Fachsprache**, 2015, H.1, Wien: Landesverteidigungsakademie
48. Aimilia Rofouzou, **Deutsch-griechische Geschäftspolitik und Handelskultur, 1951-1989. Die Internationale Messe von Saloniki im Beziehungsgeflecht von Ost und West**. Υπό έκδοση από το Centrum Modernes Griechenland, Freie Universität Berlin